

Distr.: General
2 July 2015
Arabic
Original: English



مجلس حقوق الإنسان
الدورة التاسعة والعشرون
البند ٦ من جدول الأعمال
الاستعراض الدوري الشامل

تقرير الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل*

غيانا

إضافة

آراء بشأن الاستنتاجات و/أو التوصيات، والالتزامات الطوعية، والردود
المقدمة من الدولة موضوع الاستعراض

* لم تُحرَّر هذه الوثيقة رسمياً قبل إرسالها إلى دوائر الترجمة التحريرية في الأمم المتحدة.



الرجاء إعادة استعمال الورق



التوصية	موقف الدولة	التعليقات
المجال المواضيعي ١: آليات حقوق الإنسان وتدابير السياسات العامة		
الحق في الحياة - عقوبة الإعدام	مقبولة	تخطط غيانا علماً بهذه التوصيات لأن عقوبة الإعدام لا تزال جزءاً من قوانينها. وهناك وقف اختياري فعلي لتنفيذ هذه العقوبة منذ عام ١٩٩٧، ونتيجة لذلك خُففت عقوبة ما يزيد على ١٥ من السجناء المحكوم عليهم بالإعدام إلى السجن المؤبد، وسيكون بعضهم مؤهلاً للإفراج المشروط في غضون السنوات الثلاث القادمة. وألغى قانون العقوبات رقم ٢١ لعام ٢٠١٠ (المعدل) عقوبة الإعدام الإلزامية للأشخاص المدانين بجرائم القتل ونص على أحكام بالسجن المؤبد والسجن مع إمكانية الإفراج المشروط. وأُبقي على عقوبة الإعدام في حالات محدودة، مثل قتل أفراد الشرطة أثناء الخدمة أو الخيانة.
١-١٣٢ ؛ ٢-١٣٢ ؛ ٣-١٣٢		
٤-١٣٢ ؛ ٥-١٣٢ ؛ ٦-١٣٢		
٤٣-١٣٢ ؛ ٤٤-١٣٢ ؛ ٤٥-١٣٢		
٤٦-١٣٢ ؛ ٤٧-١٣٢ ؛ ٤٨-١٣٢		
٤٩-١٣٢		
ومن المتوقع أن يستمر اهتمام اللجنة البرلمانية الخاصة المختارة في الدورة الحادية عشرة للبرلمان التي بدأت مؤخراً بهذه المسألة.		
حقوق المرأة	أحيط علماً بها	تلتزم غيانا باحترام حقوق المرأة المنصوص عليها في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة والمدرجة في قانونها الوطني وفي دستورها. ومع ذلك، ترى الحكومة أن اللجنة المعنية بشؤون المرأة وبالمساواة بين الجنسين ولجان حقوق الإنسان الأخرى المنشأة بموجب الدستور فضلاً عن المحكمة العليا في غيانا توفر الإغاثة بسهولة وفي الوقت المناسب عند الادعاء بوقوع انتهاك لأحد الحقوق في الماضي أو بأنه جاري انتهاك أحد هذه الحقوق.
٧-١٣٢ ؛ ٨-١٣٢ ؛ ٩-١٣٢		
الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان	أحيط علماً بها	تلتزم غيانا باحترام حقوق الإنسان وتعزيز مبادئ ميثاق منظمة الدول الأمريكية. ومعظم هذه الحقوق منصوص عليها بالفعل في دستور غيانا.
١٠-١٣٢		
يبد أن غيانا ليست في وضع يسمح لها بأن تصبح دولة طرفاً في الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان في الوقت الحالي حيث يلزم حل بعض القضايا المتعلقة مثل موقفها من عقوبة الإعدام ومن المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية. ومن المتوقع أن تهتم الدورة الحادية عشرة للبرلمان بهذه القضايا.		

التوصية	موقف الدولة	التعليقات
		ومع ذلك، غيانا على ثقة من وجود ضمانات كافية لحماية الحقوق الأساسية وحقوق الإنسان لجميع مواطنيها.
التعذيب	أحيط علماً بما	تحيط غيانا علماً بهذه التوصيات. ويحظر دستور غيانا تماماً تعذيب المحتجزين والسجناء وإساءة معاملتهم. وقد سجّلت الحكومة رسمياً إدانتها لجميع أشكال الاعتداء والتعذيب وطلبت مراراً التحقيق بسرعة في أي ادعاء يتعلق بتعذيب المواطنين وإساءة معاملتهم، بمن فيهم السجناء، واتخاذ إجراءات ضد المسؤولين. ويضطلع مكتب المسؤولية المهنية لقوات الشرطة، وإدارة التحقيقات الجنائية، والهيئة المستقلة لتلقي الشكاوى المقدمة ضد أفراد الشرطة، ودوائر النيابة العامة التي جرى تعزيزها مؤخراً، بدور حيوي في منع التعذيب ومقاضاة مرتكبيه.
١١-١٣٢؛ ١٢-١٣٢؛ ١٣-١٣٢		
١٤-١٣٢؛ ١٥-١٣٢؛ ٥٠-١٣٢		
الاختفاء القسري	أحيط علماً بما	تحيط غيانا علماً بهذه التوصية. وشرعت في إجراء المشاورات اللازمة للانضمام إلى الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري.
١٧-١٣٢		
الإبادة الجماعية	أحيط علماً بما	تعترف غيانا بأن جريمة الإبادة الجماعية من الجرائم البغيضة التي يدينها العالم المتحضر. ومن الجدير بالذكر أن غيانا طرف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية الذي يجرم الإبادة الجماعية.
١٨-١٣٢		
المحكمة الجنائية الدولية	أحيط علماً بما	تدرك غيانا، بوصفها طرفاً في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، الالتزامات الناشئة عنها وتتعهد بسن القوانين المتصلة بها.
٢٠-١٣٢		
المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان	مقبولة	توافق غيانا على هذه التوصيات. وينص دستور غيانا على إنشاء لجنة لحقوق الإنسان، ولجنة للمرأة والمساواة بين الجنسين، ولجنة للسكان الأصليين، ولجنة لحقوق الطفل، ومكتب لأمين المظالم.
٢١-١٣٢؛ ٢٢-١٣٢؛ ٢٣-١٣٢		
التعاون مع الإجراءات الخاصة	أحيط علماً بما	الإرادة موجودة من جانب غيانا لاستقبال جميع هيئات الأمم المتحدة والتعاون معها. بيد أنها لا يمكنها في الوقت الحاضر أن توجه دعوة دائمة إلى جميع الإجراءات الخاصة.
٢٤-١٣٢؛ ٢٥-١٣٢؛ ٢٦-١٣٢		
٢٧-١٣٢		

التوصية	موقف الدولة	التعليقات
المرأة والسلام والأمن	مقبولة	تقبل غيانا هذه التوصية.
٢٨-١٣٢		وستواصل غيانا بذل جميع الجهود الممكنة لحماية النساء والأطفال من آثار النزاعات والعنف.
التمييز ضد المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية	أحيط علماً بها	تعهد حكومة غيانا بأن تدعو اللجنة البرلمانية الخاصة المختارة إلى الاجتماع من جديد من أجل تلقي وسماع ملاحظات مواطني غيانا بشأن التغييرات التي يراد إدخالها على الأحكام التشريعية والقوانين الجنائية بشأن العلاقات الجنسية المثلية بين البالغين المتراضين، والتمييز، المتصور أو الحقيقي، ضد المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية.
٢٩-١٣٢؛ ٣٠-١٣٢؛ ٣١-١٣٢		
٣٢-١٣٢؛ ٣٣-١٣٢؛ ٣٤-١٣٢		
٣٥-١٣٢؛ ٣٦-١٣٢؛ ٣٧-١٣٢		
٣٨-١٣٢؛ ٣٩-١٣٢؛ ٤٠-١٣٢		
٤١-١٣٢؛ ٤٢-١٣٢		
المجال المواضيعي ٢: الأطفال		
العقاب البدني	أحيط علماً بها	تعهد حكومة غيانا بأن تدعو اللجنة البرلمانية الخاصة المختارة إلى الاجتماع من جديد من أجل تلقي وسماع ملاحظات مواطني غيانا بشأن التغييرات التي يراد إدخالها على الأحكام التشريعية التي تسمح بالعقاب البدني. وانتهت المشاورات الموضوعية العامة التي أجريت بشأن هذه المسألة. وهناك الآن دليل المبادئ التوجيهية المتعلقة بحفظ النظام والانضباط في المدارس، الذي يقلص إلى حد كبير الحالات التي يجوز فيها توقيع العقاب البدني. وألغى بموجب قانون معاهد التدريب (المعدل) لعام ٢٠١٠ وقانون الأحداث الجانحين (المعدل) لعام ٢٠١٠ العقاب البدني في المؤسسات الإصلاحية للأحداث. وبموجب قانون رعاية الطفل ونمائه لعام ٢٠١١ العقاب البدني في مؤسسات الرعاية الاجتماعية أيضاً.
٥١-١٣٢؛ ٥٢-١٣٢؛ ٥٣-١٣٢		
٥٤-١٣٢؛ ٥٥-١٣٢		
البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل - تقديم البلاغات	أحيط علماً بها	تحيط غيانا علماً بهذه التوصية. وتود أن تدكر بأنها تولى أولوية عليا لحماية الأطفال. ويتضمن قانون حماية الأطفال لعام ٢٠٠٩ عدة سبل لحمايتهم. وهناك أيضاً وكالة لرعاية الطفل وحمايته في وزارة الشؤون الاجتماعية وإدارة للرعاية الاجتماعية بالمدارس في وزارة التعليم للإشراف على المصالح الفضلى للطفل في غيانا.
١٦-١٣٢		

التوصية	موقف الدولة	التعليقات
المجال المواضيعي ٣: التحقيق في الشكاوى المقدمة ضد قوات الأمن		
أن تنشئ جهازاً مستقلاً للتحقيق في شكاوى الاعتداءات التي يرتكبها أفراد قوات الأمن في البلد ٥٦-١٣٢	مقبولة	تتاح الرقابة البرلمانية في هذا المجال عن طريق اللجنة القطاعية للأمن. ومكتب المسؤولية المهنية لقوات الشرطة والهيئة المستقلة لتلقي الشكاوى المقدمة ضد أفراد الشرطة هيئتان مستقلتان للتحقيق في الشكاوى المتعلقة بالمخالفات التي يرتكبها أفراد الشرطة في غيانا. وتحال التقارير في جميع التحقيقات إلى رئيس النيابة العامة لإبداء الرأي القانوني بشأنها.
المجال الموضوعي ٤: قضاء الأحداث		
سن المسؤولية الجنائية ٥٩-١٣٢ ؛ ٥٨-١٣٢ ؛ ٥٧-١٣٢ ٦٠-١٣٢	أحيط علماً بما	تجري حكومة غيانا حالياً استعراضاً تشاورياً لمشروع القانون المتعلق بقضاء الأحداث، وسيتم بعد ذلك النظر في هذه المسائل نهائياً.
المجال المواضيعي ٥: حرية التعبير		
حرية التعبير والتشهير على شبكة الإنترنت ٦١-١٣٢	أحيط علماً بما	تخطط حكومة غيانا علماً بهذه التوصية وتذكر بأن حرية التعبير مكرسة في المادة ١٤٦ من دستور جمهورية غيانا التعاونية. وتعترف حكومة غيانا بضرورة تحديث القوانين المحلية وستستكشف هذا المجال في الوقت المناسب.
المجال المواضيعي ٦: التعليم		
نوعية التعليم ومعدلات التسرب من المدارس ٦٣-١٣٢ ؛ ٦٢-١٣٢	مقبولة	تقبل غيانا هاتين التوصيتين. وستواصل الحكومة العمل مع مختلف أصحاب المصلحة، بمن فيهم الوالدين، للحد بشكل كبير من معدل التسرب من المدارس وتحسين نوعية التعليم على النحو المبين في خطة العمل الاستراتيجية التي وضعتها وزارة التعليم للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨.
المجال المواضيعي ٧: الشعوب الأصلية		
نوعية الحياة للشعوب الأصلية ٦٤-١٣٢ ؛ ١٩-١٣٢	مقبولة	تقبل الحكومة هاتين التوصيتين. وبدأت عمليات التشاور ذات الصلة للتوقيع على الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والتصديق عليها. وتجدر الإشارة إلى أن قانون الأمريكيين الهنود لعام ٢٠٠٦ يعتمد على الاتفاقية، وإلى أن هناك العديد من البرامج الجارية لتحسين نوعية الحياة للشعوب الأصلية في غيانا.